

MCPDriver®

تعليمات الاستخدام
جهاز تعويضي من الفئة ٦، يحركه الجسم
الجيل الثالث | BPF 202



الجهاز الطبي



الممثل المُخوّل

EMERGO EUROPE
Westervoortsediik 60
6827 AT Arnhem
هولندا

EC

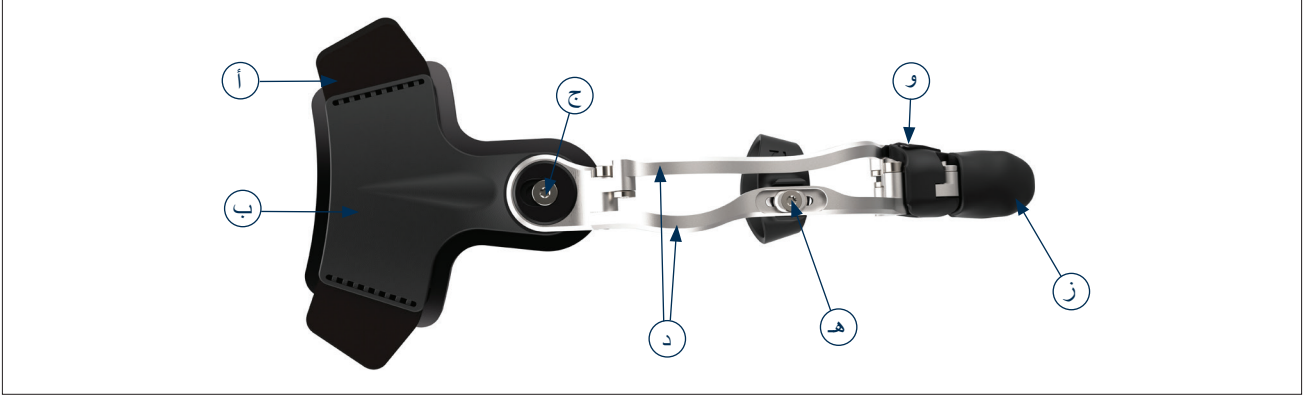
REP

الشركة المصنعة

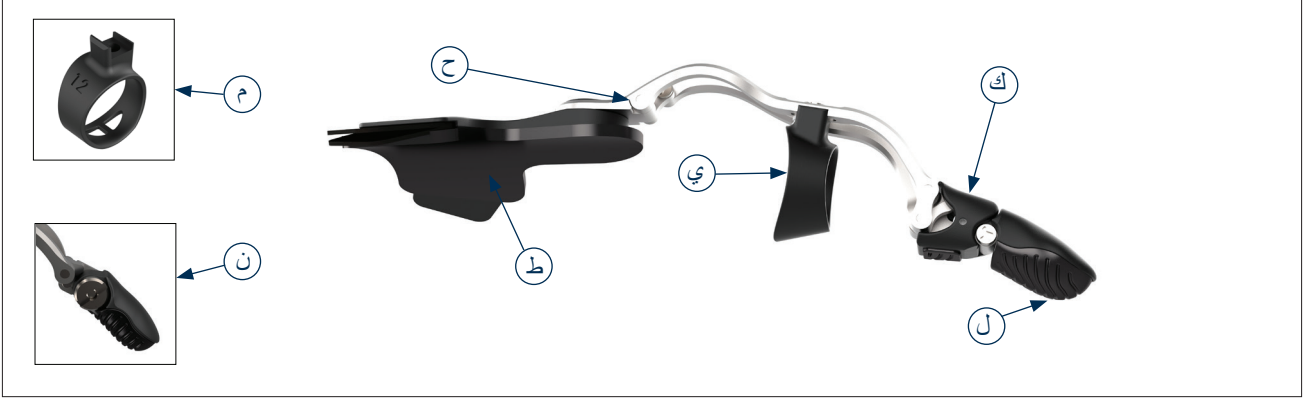
Naked Prosthetics
408 Olympia Ave NE
Olympia, WA 98501
الولايات المتحدة الأمريكية
+1 (888) 977-6693
مصنوع في الولايات المتحدة الأمريكية



الشكل 1



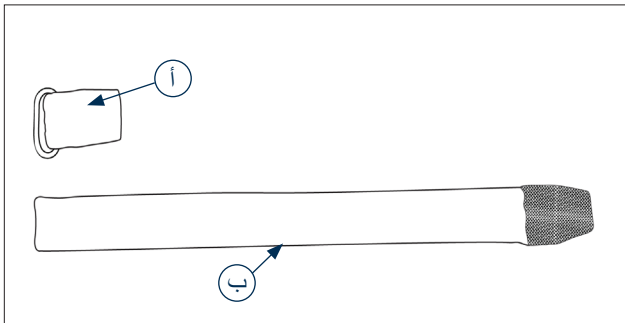
الشكل 2



قائمة الأجزاء

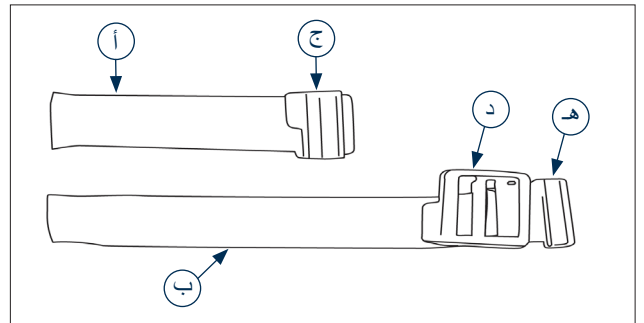
- | | | | | | | | | |
|-----------------------|--------------------|---------------------------|----------------------------|------------------------------|--|---------------|--|-----------------------|
| أ. مشابك توصيل المعصم | ب. اللوح الداعم | ج. برغي التبعاد/الاقتراب | د. الروابط المعدنية | هـ. برغي ضبط الحلقة والمنزلق | و. وسادة من السيليكون P2 | ز. رأس الجهاز | ح. مفصل يسمح بالحركة في اتجاه واحد فقط | ط. وسادة اللوح الداعم |
| ي. حلقة التعليق | ك. غطاء خارجي P2 * | ل. وسادة رأس من السيليكون | م. فتحات الحشوة (اختيارية) | ن. طرف مفصلي واحد (اختياري) | * غير موجود في الأطراف المفصليّة الفردية | | | |

الشكل 4 | الشريط الكلاسيكي



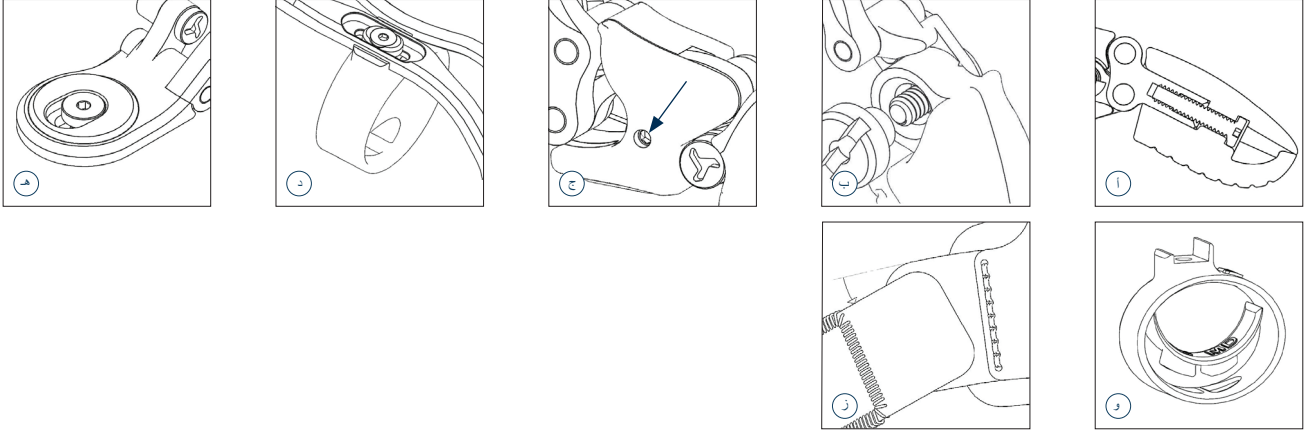
- أجزاء الشريط الكلاسيكي
- أ. الحلقة الدائرية للمعصم
- ب. شريط المعصم

الشكل 3 | شريط التثبيت الباعث لصوت طقطة:



- أجزاء شريط التثبيت الباعث لصوت طقطة:
- أ. شريط الإبزيم
- ب. شريط التثبيت
- ج. لوحة الإبزيم
- د. لوحة التثبيت
- هـ. مشبك مثبت الشريط

الشكل 5 | المكونات القابلة للتعديل بواسطة اختصاصي أطراف اصطناعية معتمد



وصف المنتج

الجهاز عبارة عن جهاز تعويضي ميكانيكي يحركه الجسم مصنوع من روابط التيتانيوم، ولوح داعم من النايلون وغطاء خارجي للإصبع بوجهة من السيليكون. ويتم تثبيته على السطح الظهري لليد وربطه بشريط معصم وحلقة من النايلون على الإصبع (الأصابع) المتبقي.

دواعي الاستعمال

صُمم MCPDriver من أجل فقدان الجزئي في طرف الإصبع البعيد عن مفصل السلاميات الكفية (MCP) عندما يكون هناك طول في الإصبع يسمح بتعشيقه في حلقة التعليق (الشكل 2). صُمم MCPDriver ليتم استخدامه بالتزامن مع نظام لوح داعم مقدم أو مقيس مخصص يقوم بتصنيعه أخصائي أطراف اصطناعية معتمد. تُستخدم MCPDrivers بتصميم الطرف المفصلي الفردي (SAT) لتعويض طول الإصبع الزائد أو نطاق الحركة المحدود في مفصل السلاميات الكفية (MCP).

الاستخدام المقصود

الجهاز عبارة عن جهاز تعويضي غرضه مساعدة المرضى الذين يعانون من فقدان جزئي في أطراف الأصابع على استعادة وظيفة اليد. صُمم الجهاز ليتم تركيبه بواسطة اختصاصي أطراف اصطناعية معتمد.

موانع الاستعمال

يجب معالجة الإصبع المتبقي بشكل صحيح قبل استخدام الجهاز. لا تستخدم الجهاز في حالة وجود جروح أو مواضع تمزق مفتوحة.

وضع الجهاز

1. ضع الجهاز على اليد عن طريق إضافة الحلقة إلى الإصبع (الأصابع) المناسب ووضع اللوح الداعم على ظهر اليد.
 - قم بمحاذاة المفصل الذي يسمح بالحركة في اتجاه واحد فقط (الشكل 2) مباشرة فوق مفصل السلاميات الكفية المُركَّب في يد المريض أو بالقرب منه قليلاً.
 - يجب أن يكون برغي التباعد/الاقتراب (الشكل 3) قريباً من مركز مفصل السلاميات الكفية بمقدار 1/2 بوصة - 3/4 بوصة.
2. تحقق من حركة الجهاز المفصلية.
 - يجب تركيب حلقة التعليق (الشكل 2) بحيث لا تكون مُحكَّمة، مما يسمح للحلقة بالانزلاق بطول الإصبع (الأصابع) أثناء نطاق الحركة النشط.
 - الحلقة الأصغر حجماً أو خشوة السيليكون قد تكون مفيدة للأصابع المتبقية القصيرة وتساعد في زيادة نطاق حركتها.
 - يجب ألا ترتبط حلقة التعليق أبداً بنسيج الإصبع المعالج.
 - في حالة حدوث تغيير في الحجم، استخدم الحشوات لتحقيق أفضل ملاءمة.
3. اختر الشريط المناسب لمرتديه.
 - تحديد طول الشريط المطلوب عن طريق قياس محيط المعصم بين مشابك التوصيل.
 - ضع لوحة الإبزيم (الشكل 3) أو الحلقة الدائرية (الشكل 4) في وضع مريح على المعصم واقطع أطراف الشريط بحيث يكون طوله مناسب.
 - تأكد من قص الأطراف السائبة للشرائط فقط. يمكن وضع الحلقة الدائرية الخاصة بالشريط الكلاسيكي على كلا الجانبين لسهولة ارتداء الطرف الاصطناعي.
 - أعد تركيب الشريط في مشابك التوصيل (الشكل 4).
 - لشريط التثبيت الباعث لصوت طقطقة فقط: حدد موضعاً مريحاً لمشبك تثبيت الشريط (الشكل 3). إذا كنت بحاجة إلى تقليل الطول، فلا تقطع مشبك التثبيت ولكن قلل الطول الزائد من الطرف السائب.
4. اربط الشريط في قاعدة اليد.
 - يجب أن يكون الشريط بعيداً عن ثنية المعصم وفي وضع لا يحول دون حركة المعصم.
 - إذا تحرك MCPDriver بشكل كبير أو صار ملاصقاً بشكل يعيق مد المعصم، فأعد وضع اللوح الداعم بعيداً على ظهر اليد وأعد تركيب الشريط في وضع مائل أو منحرف (الشكل 5).

وضع الجهاز (متابعة)

5. (بالنسبة لـ MCPDrivers بالطرف المفصلي الفردي (SAT) 4 بوصة فقط) اضبط زاوية الطرف. يمكن استخدام طرف مثني للعناصر الأصغر حجماً أو للتعويض عن وجود نقص في نطاق للحركة.

توصيات الاستخدام

- يُوصى بشدة بالعلاج المهني أو الطبيعي لتحسين الاستخدام الوظيفي بعد الحصول على هذا الجهاز.
- اتبع توجيهات مقدم الرعاية الصحية فيما يتعلق بطول المدة الزمنية والاستخدام، خاصةً أثناء مرحلة الاعتماد.

تنبيه

- بالنسبة لمرتدي الأجهزة الذين يعانون من أمراض جلدية حساسة، استخدم MCPDriver وفقاً لتوصية مقدم الرعاية الصحية.
- إذا ظهر احمرار على الجلد، قلل استخدام الجهاز حتى تعود حالة الجلد إلى طبيعتها.
- في حالة استمرار الاحمرار أو الشعور بضيق، توقف عن استخدام الجهاز على الفور واتصل بمقدم الرعاية الصحية.
- يجب أن يتعامل اختصاصي الأطراف الاصطناعية أي مخاوف تتعلق بالملاءمة أو الوظيفة.

ملاحظة مهمة: يجب ألا يلمس أي جزء من المعدن أو يسبب ضغطاً على جلد اليد أو الإصبع، كما يجب ألا يلامس الجهاز الطرف البعيد للإصبع المتبقي في أي موضع - إذا حدث أي منهما، توقف فوراً عن استخدام الجهاز واتصل باختصاصي أطراف اصطناعية.

يجب الإبلاغ عن الحوادث الخطيرة إلى Naked Prosthetics والسلطات الحكومية المختصة التي يوجد مرتدي الجهاز في نطاق عملها. تحذير: لا تستخدم الجهاز في البيئات أو المواقف التي قد تسبب ضرراً لليد الطبيعية.

يوجد برقعة الجهاز

- شريط المعصم الإضافي وحزام بالمار (إذا لزم الأمر)
- أحجام حلقات التعليق البديلة
- حشوات سيليكون (صغيرة، ومتوسطة، وكبيرة)
- (1) مفك براغي ثماني الرأس
- مفتاح سداسي (1) 0.050 بوصة

صيانة الجهاز (انظر الشكل و لمعرفة المكونات القابلة للتعديل بواسطة اختصاصي أطراف اصطناعية معتمد)

- MCPDriver مقاوم للماء والأوساخ والمواد الكيميائية والحرارة.
- قد يؤدي الاستعمال المنتظم لمزيلات الشحوم إلى زوال التشحيم من المفصلات. إذا لزم الأمر، ضع زيتاً معدنياً لا توجد مشكلة في ملامسته للطعام على أماكن المفصلات.
- اتصل باختصاصي الأطراف الاصطناعية لتسهيل الصيانة أو استبدال المكونات.

المكونات البديلة المتاحة بشكل منفصل:

- رأس الجهاز
- غطاء خارجي P2
- حلقة تعليق

التعليمات:

- لاستبدال رأس الجهاز، استخدم مفتاح سداسي 0.050 بوصة. قم بالوصول إلى البرغي من خلال المنفذ المخفي بين وسادة رأس السيليكون ورأس الجهاز عند الخط المركزي الأمامي للطرف (الشكل ١/٥).
- لاستبدال MCPDriver بتصميم SAT، استخدم مفك براغي مسطح الرأس لفك الصامولة المشطوفة وإزالتها. قم بإزالة الطرف واستبداله. أعد إحكام ربط رأس الجهاز الجديد حتى تستقر السنون في البلاستيك (الشكل ٢/٥).
- لاستبدال الغطاء الخارجي P2، استخدم مفتاح سداسي 0.050 بوصة. قم بالوصول إلى البرغي من خلال المنفذ الجانبي (الشكل ٣/٥).
- تنبيه: لا تفرط في إحكام الربط. سيؤدي القيام بذلك إلى زيادة تصلب الجهاز.
- يمكن استبدال الحلقات واللوحات الداعمة باستخدام مفك براغي ثماني الرأس (الشكلان ٤/٥ و ٥/٥).
- يمكن إضافة الحشوات أو إزالتها عن طريق إدخالها في فتحات الحشوة أو سحبها منها (الشكل ٦/٥).
- يمكن استبدال الأشرطة عن طريق ربط الشريط الجديد بمشابك توصيل المعصم باستخدام قفل فيلكرو (الشكل ٧/٥).

ملاحظة: يجب وضع LOCTITE® 243 في كل مرة يتم فيها إزالة براغي ضبط الحلقة والتباعد/الاقتراب. تأكد من أن Loctite يحتوي على وقت إعداد مناسب لكل استخدام (الشكلين ٤ و ٥)؛ راجع تعليمات استخدام Loctite.

ملاحظة مهمة: لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب أن تقوم الشركة المصنعة للجهاز بفك المفصلات فقط.

تحذير: لا تقم بتعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال أو تحاول الصيانة بخلاف ما هو مقصود من قبل الشركة المصنعة. قد تتسبب التعديلات أو الصيانة غير المقصودة في تعطل الجهاز.

العناية والتنظيف

- قد يؤدي التعرض لفترات طويلة لمذيبات قوية ومزيلات شحوم إلى تلف الأسطح وإزالة تشحيم المفصلات.
- اشطفه بالماء العذب بعد التعرض للماء المالح.
- نظف الجهاز بماء دافئ ومنظف خفيف حسب الضرورة؛ جففه بالهواء أو بالتريبت.
- امسح الأوساخ أو الفانورات باستخدام فرشاة ذات شعيرات ناعمة، وأزل الغبار بالهواء المضغوط إذا لزم الأمر.
- لا تغسله في الغسالة؛ لا تضعه في المجفف.

ملاحظة: ستمتص مكونات الشريط الماء وتستغرق وقتاً أطول لتجف مقارنة ببقية الجهاز أو النظام.

الضمان

تتضمن Naked Prosthetics ضماناً قياسياً لمدة عامين (من تاريخ الشحن) على الوظيفة الميكانيكية لـ MCPDriver. يُرجى الاتصال بشركة Naked Prosthetics للحصول على خيارات إضافية لضمان ممتد.

التغير في الأداء

في حالة حدوث تغيير في أداء الجهاز، توقف دائماً عن استخدام الجهاز واتصل بعيادتك.

تحذير: لا تستخدم الجهاز إذا كان التلامس بين الجهاز وجلد المريض يسبب ألماً، سحجة أو نزف مفرط.



الإبلاغ عن حادث خطير

يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير يتعلق بالجهاز إلى الشركة المصنعة والسلطات المعنية.

المسؤولية

- لا تتحمل شركة Naked Prosthetics المسؤولية عما يلي:
- الجهاز لا تتم صيانته وفقاً لتعليمات الاستخدام.
- تم تفكيك الجهاز أو تعديله بمكونات من شركات مصنعة أخرى.
- الجهاز المستخدم خارج حالة الاستخدام أو التطبيق أو البيئة الموصى بها.

المواصفات الفنية للمنتج

المواد	المقاومة الكيميائية	درجة الحرارة التشغيلية
النيلون	المبيض	17- - 48 درجة مئوية
السيليكون	الأمونيا	
فولاذ مقاوم للصدأ	الأسيتون	
التيتانيوم	الفرك بالكحول (أيزوبروبانول)	
	البنزين	
	مضاد للتجمد	
	الإيثانول	
		عمر الخدمة المتوقع
		3 سنوات

مخرج القوة

تم تصميم MCPDriver بحيث يمكن للأجهزة نقل أي قوة يمكن أن يولدها المريض في مفصل السلاميات الكافية. يعتمد إخراج القوة على قوة المريض.

السيليكون

سيتمص السيليكون البنزين أو الديزل إذا تعرض له وسيشهد تغيراً في الحجم. وسيعود إلى شكله الطبيعي إذا تم تنظيفه بعد التعرض.

لمزيد من المعلومات: تفضل بزيارة npdevices.com